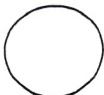


## Symboles et définitions



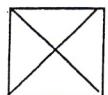
Poteau rond **existant** ou poteau de soutien rond **existant** ou colonne structurale ronde **existante**



Poteau carré **existant** ou poteau de soutien carré **existant** ou colonne structurale carrée **existante**



Poteau de soutien rond **à fournir** ou colonne structurale ronde **à fournir**



Poteau de soutien carré ou octogonal **à fournir** ou colonne structurale carré **à fournir**



Poteau (36" ou 42" de hauteur) carré, rond ou octogonal **à fournir**

— Section de rampe entre deux poteaux / entre une colonne et un poteau / entre deux colonnes



Section de rampes avec un adaptateur mural à un bout



AD — AD Section de rampe avec un adaptateur mural à chaque bout

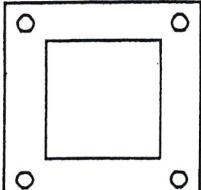
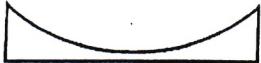
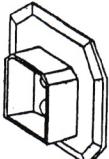
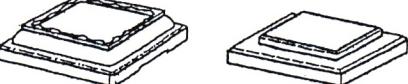
## Classification et position des poteaux

### Posts Classification and Position

# P		Poteau sans barre d'attache Post without fastening bar	36" ou 42" de hauteur 36" or 42" high
# D		Poteau de Départ avec une barre d'attache Post with one fastening bar	36" ou 42" de hauteur 36" or 42" high
# C		Poteau de Coin avec deux barres d'attache Corner post with two fastening bars	36" ou 42" de hauteur 36" or 42" high
# B		Poteau du Bas de l'escalier Stair bottom post	38 5/8" de haut. pour rampes 36" de hauteur 40 5/8" de haut. pour rampes de 42" de haut 38 5/8" high for railings 36" in height 40 5/8" high for railings 42" in height
# M		Poteau de Milieu de section avec 2 barres d'attache Middle of section post with 2 fastening bars	36" ou 42" de hauteur 36" or 42" high

## Guide des termes

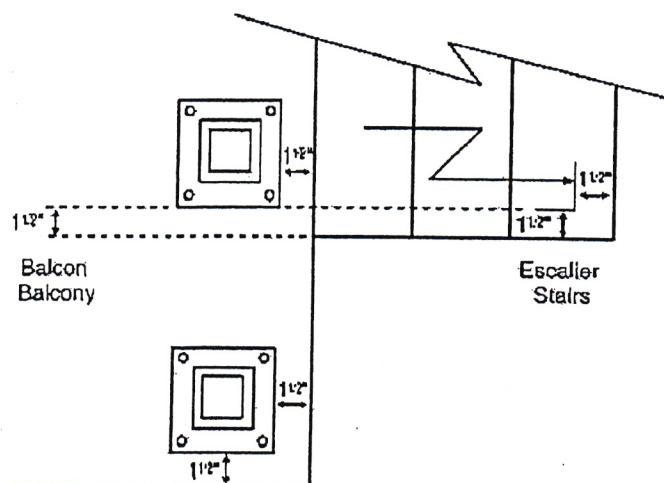
### Terminology Guide

<b>B et C</b>	Base et chapiteau		Requis avec poteau de soutien ou colonne structurale. Required with supporting post or structural column
<b>B &amp; C</b>	Base and capital		
<b>B.A.</b>	Barre d'attache		Requise pour attacher la rampe à tout poteau ou colonne et quelques fois à un mur lisse pour rampe de descente Required to fasten railing to any post or column and sometimes to plain surface wall for stair railing
<b>F.B.</b>	Fastening bar		
<b>AD. Rond</b>	Adaptateur rond		Requis pour attacher la rampe notre poteau rond 2½" diam. ou à une colonne structurale ronde autre que MIRIK Required to fasten railing to our 2½" diam. round post or a (non-MIRIK) round structural column
<b>Round AD.</b>	Round adaptor		
<b>AD. Colonial</b>	Adaptateur colonial		Requis pour attacher la rampe de modèle colonial à notre poteau octogonal 3" ou à nos colonnes rondes MIRIK 6" ou 8" diam. Required to fasten colonial model railings to our 3" octagonal posts or to our MIRIK round columns 6" or 8" diam.
<b>Colonial AD.</b>	Colonial Adaptor		
<b>AD.Mural</b>	Adaptateur mural		Pièce optionnelle pour attacher la rampe à un mur de brique ou autres matériaux à surface lisse Optional item used to fasten railing to a brick wall or other plain surfaces.
<b>Wall AD.</b>	Wall adaptor		
<b>B et B</b>	Base et bouchon		Requis pour demi-colonnes rondes de 6" et 8" et carrées (6" X 6") et (8" X 8")
<b>B &amp; B</b>	Base and Cap		Required for 6" and 8" diam. half round column and square (6" X 6")and (8" X 8")

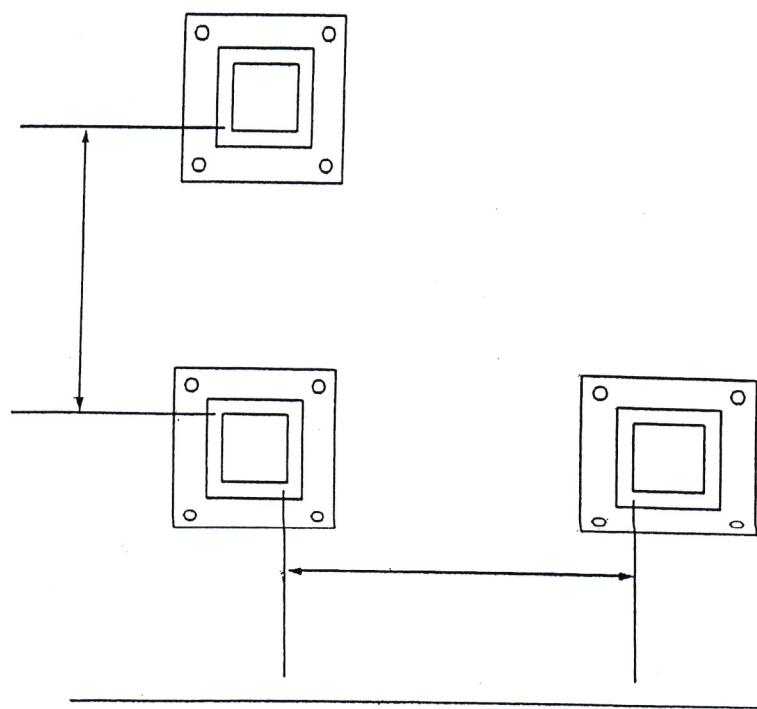
**Voici comment mesurer votre rampe à l'aide des bases de poteaux fournies.  
Here is how to measure your railing using the supplied posts bases.**

Premièrement, situez les bases sur le balcon (généralement fixées à 1½" du bord). Faites de même avec la base du poteau situé en haut de l'escalier (voir le schéma ci-bas).

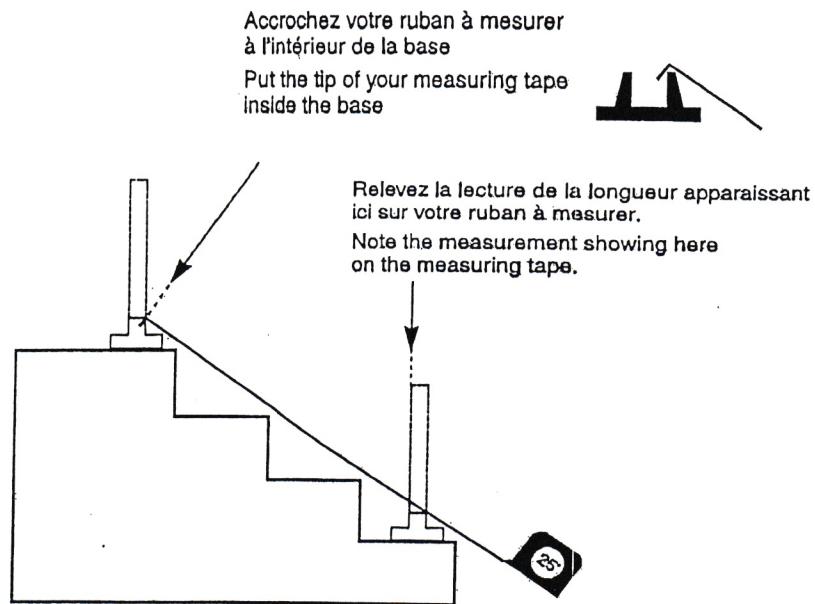
First, set the bases on the balcony (generally 1½" from the edge). Do the same with the top of the stairs' post base (see diagram below).



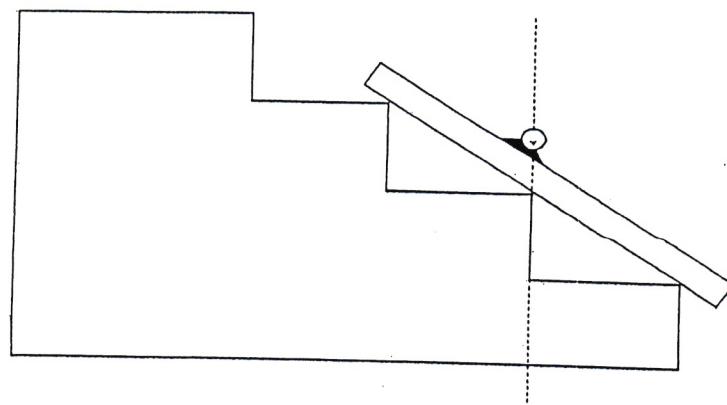
Ensuite, mesurez la distance entre les murs intérieurs des deux bases, tel qu'indiqué sur le schéma ci-bas.  
Then, measure the distance between the inside walls of two bases as shown on diagram below.



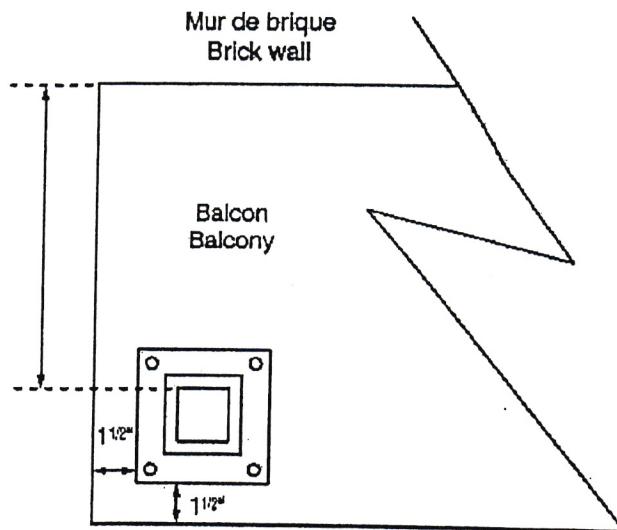
**Voici comment mesurer votre rampe à l'aide des bases de poteaux fournies.  
Here is how to measure your railing using the supplied posts bases.**



**Voici comment déterminer la pente (l'angle) de vos marches avec l'aide d'un rapporteur d'angles à cadran (non fourni).  
Here is how to determine the slope angle of your stairs using a dial protractor (not supplied).**



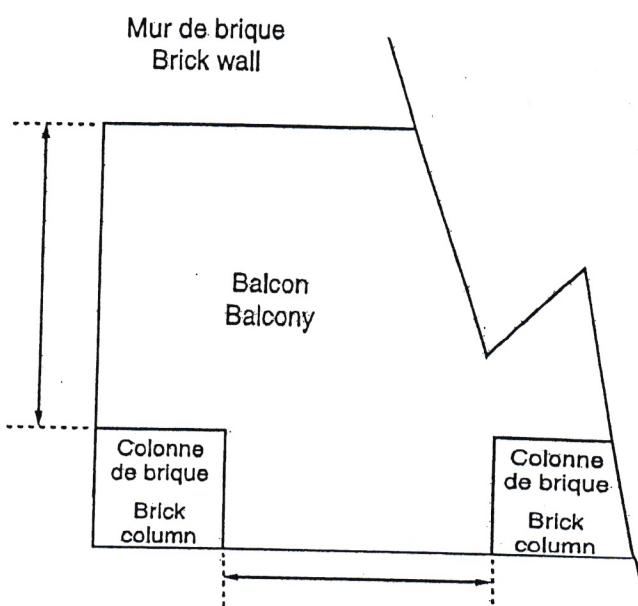
**Voici comment mesurer votre rampe lorsque vous utilisez un adaptateur mural à une extrémité.**  
**Here is how to measure your railing when using a wall adaptor at one end.**



Mesurez la distance entre le mur intérieur de la base et le mur de brique puis soustrayez  $\frac{3}{8}$ " de la mesure obtenue.  
Measure the distance between the base inside wall and the brick wall then subtract  $\frac{3}{8}$ " from measure.

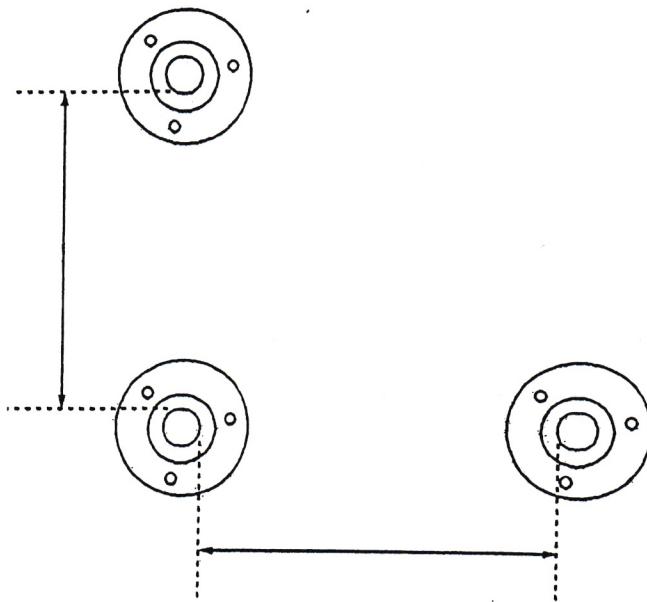
**Voici comment mesurer votre rampe lorsque vous utilisez des adapteurs muraux aux deux extrémités.**

**Here is how to measure your railing when using wall adaptors at both ends.**



Mesurez entre les colonnes de brique ou entre la colonne et le mur de brique puis soustrayez  $\frac{3}{4}$ " de cette mesure.  
Measure the distance between the brick columns or between the column and brick wall, then subtract  $\frac{3}{4}$ " from measure.

**Voici comment mesurer votre rampe lorsque vous utilisez des poteaux ronds.  
Here is how to measure your railing when using round posts.**



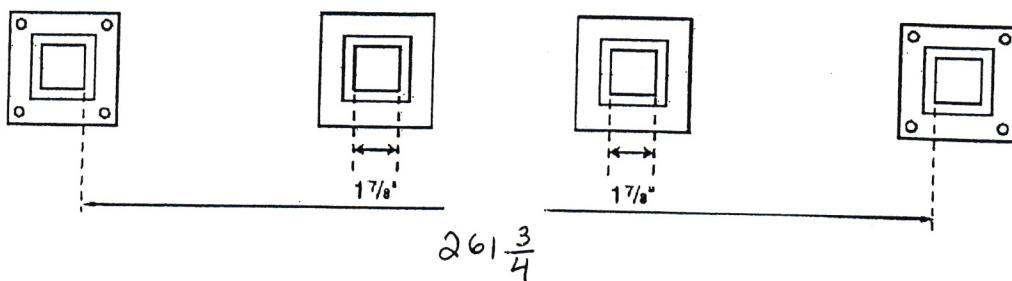
Mesurez la distance entre les murs intérieurs des bases puis soustrayez  $\frac{1}{8}$ " de cette mesure.  
Measure the distance between the inside walls of bases then subtract  $\frac{1}{8}$ " from measure.

**Conseil : lorsque vous mesurez une rampe nécessitant des poteaux intermédiaires**

Voir le rapport d'ingénieur (p 3/8) pour espacement maximum entre les poteaux

**Tip: when measuring railing that require intermediate posts**

See engineer report (p 3/8) for maximum spacing between posts



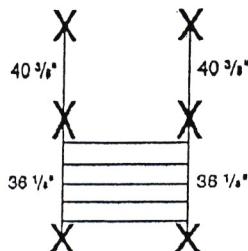
Installez les deux bases aux extrémités, mesurez la distance séparant les murs intérieurs de celles-ci puis soustrayez l'épaisseur de chacun des poteaux intermédiaires et divisez par le nombre de sections requises.  
Install bases at each end, measure the distance separating the inside walls of the bases then subtract the thickness of each intermediate post. Finally divide by the number of required sections.

$$\text{Ex.: } 261\frac{3}{4}'' - 1\frac{7}{8}'' - 1\frac{7}{8}'' = 258'' + 3 = 86$$

Vérification des calculs : 3 sections de 86" + 2 poteaux de  $1\frac{7}{8}$ " =  $261\frac{3}{4}$ "  
Calculation check: 3 sections of 86" + 2 posts of  $1\frac{7}{8}$ " =  $261\frac{3}{4}$ "

**Voici comment commander votre rampe (IMPORTANT : toujours faire un croquis)**

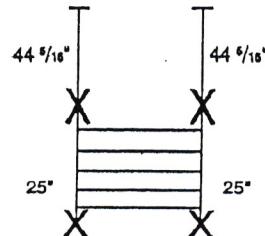
**Here is how to order your railing (IMPORTANT : always make a sketch)**

**Ex. 1**

2 sec 40<sup>5/8</sup>" \_\_\_\_\_  
2 descentes / inclines 36<sup>1/8</sup>" 39°

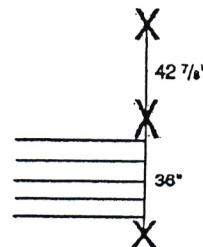
4 no D  
2 no B

Rampe sur deux côtés avec poteau au mur.  
Railing on both sides with post adjacent to wall.

**Ex. 2**

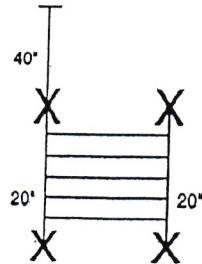
2 sec 44<sup>5/16</sup>" \_\_\_\_\_ | AD  
2 descentes / inclines 25" 35°  
2 no D  
2 no B  
2 paires AD. mural / 2 pairs wall AD.

Rampe sur deux côtés avec adaptateurs muraux au mur.  
Railing on both sides with wall adaptors.

**Ex. 3**

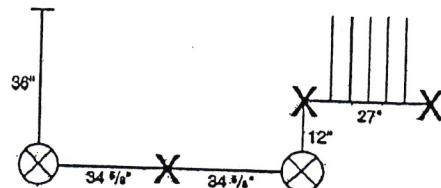
1 sec 42<sup>7/8</sup>" \_\_\_\_\_  
1 descente / incline 36" 40°  
2 no D  
1 no B

Rampe sur un côté seulement à droite en montant l'escalier.  
Railing on one side only (right side side going up the stairs).

**Ex. 4**

1 sec 40" \_\_\_\_\_ | AD  
2 descentes / inclines 20" 34°  
1 no D  
2 no B  
1 no P  
1 paire AD. mural / 1 pair wall AD.

Rampe sur un côté seulement sur le balcon et sur les deux côtés dans l'escalier.  
Balcony railing on one side only and stair railings on both sides.

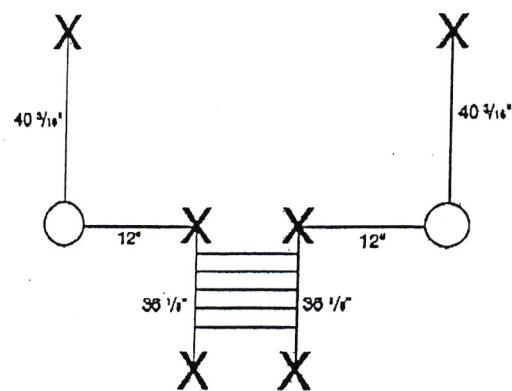
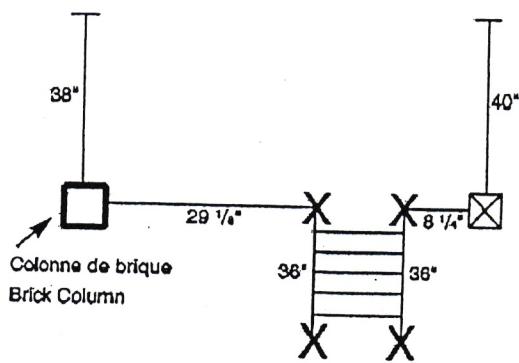
**Ex. 5**

1 sec 36" \_\_\_\_\_ | AD  
2 sec 34<sup>5/8</sup>" \_\_\_\_\_  
1 sec 12"  
1 descente / incline 27" 36°  
2 colonnes rondes 6" X 96" B et C / 2 round columns 6" X 96" B & C  
4 B.A. / 4 F.B.  
1 no D  
1 no B  
1 no M  
1 paire AD. mural / 1 pair wall AD.

Rampe avec adaptateur mural au mur, deux colonnes rondes et quatre barres d'attache pour attacher la rampe à ces deux colonnes.  
Railing with wall adaptor, two round columns and four fastening bars to fasten railings to columns.

**Voici comment commander votre rampe (IMPORTANT : toujours faire un croquis)**

**Here is how to order your railing (IMPORTANT : always make a sketch)**

**Ex. 6****Ex. 7**

2 sec  $40\frac{3}{16}$ " \_\_\_\_\_

2 sec 12" \_\_\_\_\_

2 descentes / inclines  $36\frac{1}{8}$ " 34°

4 no D

2 no B

4 AD. ronds / 4 round AD.

4 B.A. / 4 F.B.

Rampe avec deux colonnes rondes existantes.  
Prévoir quatre adaptateurs ronds et quatre barres d'attache pour attacher la rampe à ces deux colonnes.

Railing with two existing round columns. Foresee four round adaptors and four fastening bars to fasten railing to columns.

1 sec 38" AD | — | AD  
1 sec  $29\frac{1}{8}$ " — | AD  
1 sec  $8\frac{1}{4}$ " — | AD  
1 sec 40" — | AD

2 descente / incline 36" 33°

2 no D

2 no-B

4 paires AD. mural / 4 pairs wall AD.

1 colonne carrée / 1 square column 6" X 96" B & C  
2 B.A. / 2 F.B.

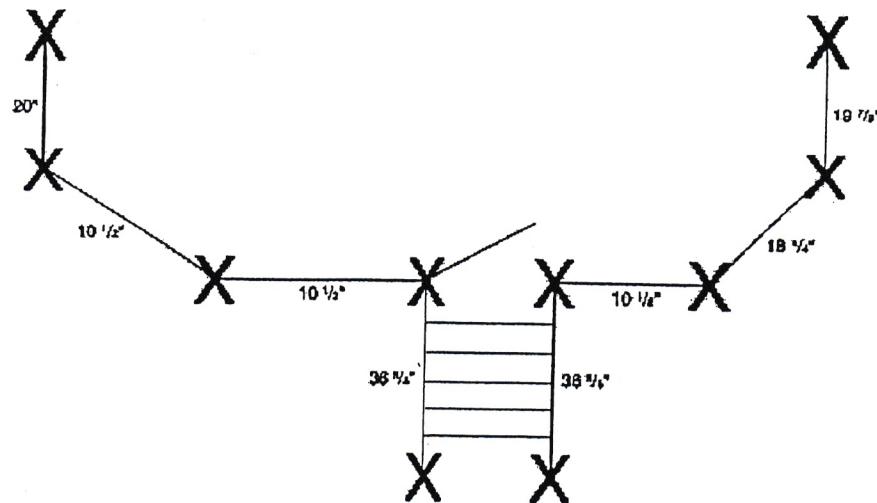
Rampe avec une section de 38" et 2 paires d'adaptateurs muraux pour fixer entre le mur et la colonne de brique existante et deux barres d'attache pour fixer la rampe à la colonne carrée à fournir.

Railing section of 38" long with 2 pairs of wall adaptors to fasten it to wall and existing brick column and 2 fastening bars to fasten the railing to the square column to provide.

**Voici comment commander votre rampe (IMPORTANT : toujours faire un croquis)**

**Here is how to order your railing (IMPORTANT : always make a sketch)**

**Ex. 8**



1 sec 20" \_\_\_\_\_

1 sec 22" \_\_\_\_\_

2 sec 10 1/2" \_\_\_\_\_

1 sec 18 1/4" \_\_\_\_\_

2 descentes / inclines 36 5/8" 35°

1 sec 19 7/8" \_\_\_\_\_

1 barrière avec kit pour ouverture de 36" entre les poteaux / 1 gate with kit for 36" opening between posts

8 no D

2 no B

8 AD.ronds / 8 round AD.

4 B.A. / 4 F.B.

Rampe avec poteaux ronds à cause des angles dans le balcon. Le nombre d'adapteurs ronds et de barres d'attache doit être inscrit séparément sur le bon de commande. Les barres d'attache des rampes de l'escalier sont déjà fixées à la section, c'est pour ça qu'il y a 4 barres d'attaches de moins que d'adapteurs ronds.

N.B. Les barres d'attache ne peuvent être fixées aux poteaux (comme dans le cas des poteaux carrés et octogonaux) pour permettre de placer la rampe dans la bonne direction.

Railing with round posts due to balcony angles. The number of round adaptors and fastening bars must be registered separately on the purchase order. The fastening bars of the stair railings are already fastened on sections. For this reason, we have 4 fastening bars fewer than round adaptors.

Note: Fastening bars cannot be fastened to posts (as with square or octagonal posts) to allow railing alignment.